

## INSIEME A NOI

### oltre le sbarre interiori



## I FONDATORI

### ANTONELLA BALDO CAPILVENERE

Ballerina, coreografa e regista professionista da oltre ventisette anni nel campo dello spettacolo (Rai, Reti Fininvest, Teatro alla Scala). Ideatrice e realizzatrice, nel 2001, del primo progetto di musical nelle carceri.

### DON ANTONIO MAZZI

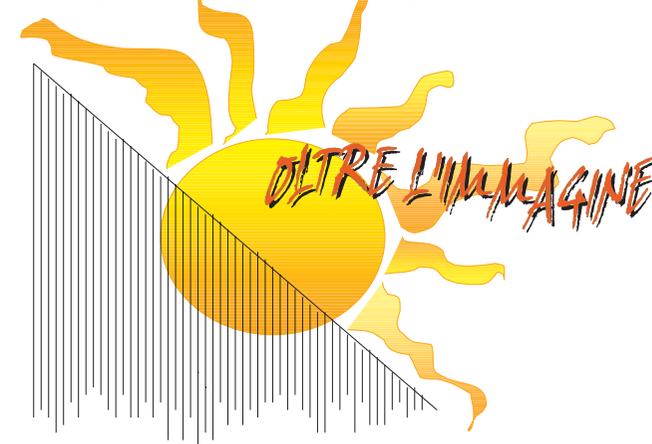
Figura storica del volontariato religioso nazionale, Don Antonio è responsabile delle Fondazioni Exodus, che da oltre vent'anni si occupano del recupero e del reinserimento di persone appartenenti alle fasce deboli.

## I PROGETTI

L'Associazione Oltre l'immagine è nata il 3 Marzo 2003, dopo i risultati ottenuti negli anni precedenti con l'attività teatrale svolta all'interno del carcere di Opera. Elenchiamo alcuni tra i più interessanti e recenti progetti attuati:

- **Febbraio/Giugno 2007:** attuazione del corso di formazione all'attività teatrale-musicale nel contesto dello svantaggio e del reinserimento sociale "Oltre il ponte", rivolto a volontari ed aspiranti volontari, finanziato e organizzato in collaborazione con il Ciessevi di Milano;
- **Febbraio 2006/Giugno 2007:** attuazione di tre laboratori teatrali di musical in veste di ente partner con la Fondazione Exodus e l'Associazione Volontari ed Amici della Fondazione Exodus Onlus per le scuole medie del quartiere Ponte Lambro, organizzati con le classi prime, seconde e terze, nell'ambito dei progetti "Espressiva-mente" e "CreAttiva: laboratori per partecipare alla costruzione 'Attiva' della scuola";
- **Ottobre 2005/Luglio 2007:** attuazione del progetto musicale e teatrale nel carcere di San Vittore "Teatro in carcere: il musical oltre l'immagine" con i detenuti delle sezioni maschile e femminile dell'Istituto. Spettacoli preparati: nel primo anno, una versione completamente rivista per l'occasione del musical "Grease", e nel secondo, una nostra creazione originale, il musical "The Blues Brothers musical movies tour";
- **Ottobre 2005/Gennaio 2006:** attuazione del progetto di Promozione del Volontariato "Comunicare nel volontariato" finanziato e organizzato in collaborazione con il Ciessevi di Milano;
- **Settembre 2005/Maggio 2006:** attuazione del progetto "Il teatro oltre l'immagin...abile" finanziato dalla Provincia di Milano;
- **Ottobre 2004/Giugno 2005:** supervisione e coordinamento del progetto "Sogno", convenzione di tirocinio concordata con la Fondazione Accademia d'Arti e Mestieri dello Spettacolo del Teatro alla Scala, per l'Istituto Martinitt e Stelline ed il Pio Albergo Trivulzio;
- **Maggio 2004:** rappresentazione teatrale all'interno della manifestazione "Vivi il parco", organizzata al Parco Lambro e finanziato dal Comune di Milano - Zona 3;
- **Maggio 2004:** messa in scena dello spettacolo "Omaggio al musical", che ha visto coinvolti nella realizzazione volontari, bambini, anziani, ex detenuti, insegnanti ed allievi di liceo, rappresentato per scuole elementari e case di riposo a Milano, Brembate Sopra, Viggiù, Brugherio;
- **Marzo/Aprile/Maggio 2004:** attuazione del progetto di Promozione del Volontariato "Il teatro oltre l'immagine" finanziato e organizzato in collaborazione con il Ciessevi di Milano.

## Associazione Culturale



## Sede legale

Via Lambro, 11 – 20129 MILANO

## Contatti

ANTONELLA BALDO CAPILVENERE - Presidente  
Tel./Fax: 02.29.40.10.75 – Cell. 338.39.76.815  
E-mail: [info@oltreimmagine.org](mailto:info@oltreimmagine.org)  
[www.oltreimmagine.org](http://www.oltreimmagine.org)

## Credits

L'associazione è regolarmente iscritta all'Albo Provinciale del Volontariato con atto n. MI-220 del 19/11/2003 e all'Albo Comunale Zona 3 con atto n. 37/2003 del 25/09/2003.  
C.F.: 97353320159

## CHI SIAMO

### **Siamo un'Associazione di Volontariato senza scopo di lucro.**

Ci occupiamo del mondo delle carceri e della giustizia carceraria, quindi dei detenuti e degli ex detenuti che vogliono reinserirsi nella società, di tutte le persone appartenenti alle cosiddette fasce deboli, quali i tossicodipendenti, gli extracomunitari, i minori abbandonati o in difficoltà, le prostitute che vogliono rifarsi una vita, gli anziani soli e, più in generale, di chi è oggetto di discriminazione, o di pregiudizio, o si trova in condizioni di grave disagio.

**Lo facciamo a modo nostro, coinvolgendoli nella realizzazione di musical,** utilizzando tutte le branche dell'arte e della comunicazione, come cinema, radio, televisione, recitazione, canto, scrittura, fotografia, pittura e varie iniziative culturali.

**Noi di Oltre l'immagine non pensiamo però solo alle persone in difficoltà, ma anche a chi opera e si presta per esse:** uomini e donne spesso impegnati in ruoli difficili e delicati. Promuoviamo l'allargamento degli orizzonti didattici e culturali di educatori, insegnanti, operatori sociali, comprese le forze dell'ordine: un'attività che permette di ottenere un'ulteriore ricaduta positiva anche sui loro, per così dire, utenti.

**Inoltre ci proponiamo come luogo d'incontro e di aggregazione.** Tra i nostri scopi non mancano iniziative formative, culturali e ludiche nei settori mediatico, giuridico, sociologico, ambientale, ecologico, ricreativo, psicologico, civico e sanitario, nell'ottica di una visione olistica, naturale ed umanistica della vita civile.

**Che aspetti? Vieni con noi!**

## COSA FARE INSIEME

**Ideare e realizzare** musical, commedie musicali, varietà, pièce teatrali e brani musicali.

### **Organizzare e promuovere:**

- mostre e convegni;
- conferenze, dibattiti e seminari;
- ricerche e sondaggi;
- concerti, proiezioni di film e attività di intrattenimento;
- viaggi;
- seminari di meditazione, musicoterapia e danzoterapia;
- manifestazioni sportive;
- corsi di formazione e aggiornamento;
- seminari di comunicazione e tecniche multimediali.

Ogni attività è tenuta da esperti e professionisti del settore specifico.

**Orientare al volontariato** sarà comunque uno dei compiti di operatori e volontari. Chi ci verrà a trovare, se il caso, sarà indirizzato anche verso altre attività più rispondenti alle proprie esigenze, grazie alla partnership con i Centri di Servizio per il Volontariato, che hanno, in proposito, uno specifico progetto di orientamento.



## COME INCONTRARSI

**Nelle Prove Interattive,** speciali occasioni di incontro realizzate direttamente nell'ambito dei progetti in corso.

**Due volte alla settimana,** al sabato pomeriggio e alla domenica mattina, nelle due giornate di prove settimanali dell'Associazione, che saranno aperte al pubblico.

**Dove?** Nelle nostre sedi operative:

Quest'anno le nostre sedi per le prove saranno tre:

- una in zona Lambrate,
- una in zona Ponte Lambro (per un progetto esclusivo mirato al reinserimento sociale dell'intero quartiere),
- una in zona Linate.

Per il calendario delle prove, è necessario contattare direttamente l'Associazione che fornirà date e luoghi a seconda dei programmi.

### **PER SOSTENERE LE ATTIVITA' ED I PROGETTI DELL'ASSOCIAZIONE:**

c/c n° 000011250269 - BCC BARLASSINA  
Corso Italia, 995 - 21042 Caronno Pertusella (Va)  
intestato a: ASSOC. CULTURALE OLTRE L'IMMAGINE  
ABI 08374 - CAB 50090 - CIN V

### **5 PER MILLE**

La Legge N.266 del 2005 permette ad ogni contribuente di destinare il 5 per mille delle imposte sui redditi a scopi benefici.

Se vuoi, approfitta di questa opportunità. Non ti costerà nulla di più.

Dovrai solamente indicare il codice fiscale della nostra Associazione nella casella predisposta sul Modello Unico o CUD che presenti normalmente all'Agenzia delle Entrate.

**Codice Fiscale: 97353320159**